

# ZAKOPANE

CZASOPISMO POŚWIĘCONE SPRAWOM ZAKOPANEGO

Redaguje *Komitet.*

Wychodzi 2 razy w miesiącu przez cały rok,

Redakcja: Willa „Szarotka”

Za redakcję odpowiedzialny:

w czasie od 1 lipca do 1 września 4 razy

Administracja:  
Kantor wymiany A. Modlińskiego i Sp.  
ul. Krupówki 42.

*Dr. J. Żychoń.*

w miesiącu.

Wydawca: F. Grużewski.

Prenumerata roczna 6 kor., półroczna 3 kor., kwartalna 1.50 kor. Zagranicą 4 kor. półrocznie. — Numer pojedynczy 30 hal.

W miesiącach Lipcu i Sierpniu prenumerata miesięczna 90 hal.

Zakopane leży na północno-zachodnim stoku Tatr, na przestrzeni 40 km<sup>2</sup>, w dolinie, zastłoniętej od północy rozległym wzgórzem Gubałówką, od wschodu mniejszymi wzgórzami otoczonej, na wysokości z górą 900 m. n. p. m. (najniższe punkta 837 m., najwyższe 1002 m.).

To położenie powoduje, że Zakopane posiada klimat górski, a zatem zmniejszone ciśnienie atmosferyczne i szybsze parowanie, niską średnią ciepłotę, zwiększone natężenie promieni słonecznych, obfite opady, małą względną wilgotność, czyli większą suchość powietrza i bardzo mało wiatrów.

Czynniki te hartują organizm i podniecają przemianę materii, gdyż pod ich wpływem oddech staje się szybszym, łaknienie się wzmacnia, ciepłota ciała zwykle się obniża, zimno znosi się dobrze, a czynność serca staje się szybszą.

Przedewszystkiem zatem wskazanym jest pobyt w Zakopanem w chorobach płucnych; w skłonności do gruźlicy, w jej początkach i dalszych stadyach tej choroby przy przebiegu przewlekłym; w nieżytach nosa, gardła, krtani, tchawicy i oskrzeli, dla ozdowieńców po zapaleniu płuc, opłucnej, po operacjach gruźliczych ognisk kostnych i gruczołów chłonnych, i po przebyciu wszelkich chorób ostrych; pozatem nadają się do leczenia w Zakopanem wszelkie nerwice, niedomogi nerwowe, czyli neurastenie, choroba Basedowa, choroby narządu trawienia, w szczególności ze zбочeniami czynnościowemi, zimnica, choroby krwi, jak bezkrwistość i blednica, choroby przemiany materii, jak otyłość i t. p.

Źle znoszą klimat Zakopanego chorzy z ostrym przebiegiem gruźlicy, lub ze zmianami gruźliczemi rozległemi, z powikłaniami gruźliczemi, bardzo wrażliwi, ludzie z wadami serca, ze znacznymi zmianami w układzie naczyniowym i znaczną rozedmą płuc.

Pozatem jest Zakopane idealnym miejscem wypoczynku dla zmęczonych pracą, jedynym punktem zbornym dla turystów, doskonałą miejscowością dla pobytu dzieci słabo rozwiniętych.

Wszyscy ci znajdują w Zakopanem, czego szukają, nawzajem sobie nie przeszkadzając i nie szkodząc, bo już oddawna uznana jest rzeczą, że najbezpieczniej i najłatwiej uniknąć choroby w tem miejscu, gdzie się ją opanowuje.

Uprasza się PP. Lekarzy o umieszczenie czasopisma w poczekalni.

## LEON GRABOWSKI W KRAKOWIE

MAGAZYN

**Konfekcyi i Nowości Damskiej**

PLAC MARYACKI 9

(róg Rynku głównego).

TELEF. 990.

**WŁASNA PRACOWNIA.**

MAGAZYN

**SUKIEN MĘSKICH**

nagrodzony złotymi medalami w Paryżu i w Londynie

UL. SZPITALNA L. 36

(vis a vis Teatru miejskiego).

TELEF. 561.

WYKOŃCZENIE ARTYSTYCZNE.

## Jubileusz „Pomocy Bratniej“.

(Dokończenie).

Imieniem Senatu akademickiego Uniwersytetu lwowskiego i rektora Dra St. Głębińskiego złożył instytucji życzenia sekretarz uniwersytecki Dr. Jordan i raz jeszcze stanął na estradzie Dr. K. Dłuski i nawiązując do wygłoszonych przemówień, wezwał zebranych do składki na budowę murowanego Sanatoriumu dla młodzieży. Wezwanie to przyjęto z wielkim uznaniem, bo składka dała plon niespodziewany. Częścią w gotówce, częścią w zapisach złożono 14.000 kor.

A chociaż to kwota na składkę dorywczą bardzo znaczna, a chociaż to kwota w stosunku do najskromniejszego kosztorysu budowy gmachu bardzo skromna, to znaczenie jej bardzo wielkie, bo świadczy o uznaniu obecnych dla pracy Zarządu, o zrozumieniu konieczności dania instytucji podstawy trwałej i pewnej.

Skończyła się uroczystość. Rozeszli się zebrani, a po chwilowej przerwie rozpoczęły się obrady zwyczajnego dziesiątego Zjazdu delegatów Towarzystwa. Prezesem Zjazdu wybrano na wniosek Dra J. Żychoń, Dra Alfreda Sokołowskiego z Warszawy, a ten powołał na sekretarza p. Müllera z Karlsruhe. Przyjęto obszerny protokół z zeszłorocznego posiedzenia i sprawozdanie Zarządu, a gładko i rzeczowo prowadzone obrady utknęły dopiero, gdy przeczytano artykuł „Słowa Polskiego“, jako sprawozdanie z obrad tegorocznego Zjazdu „Ogniwa“, z zarzutami przeciwko zakopiańskiej „Pomocy Bratniej“. Dyskusja przybrała charakter gorący, chwilami namiętny, a po większej części nic z zadaniami i celami „Domu Zdrowia“, nie mający wspólnego.

Komisya, wybrana przez ów Zjazd „Ogniwa“, dla zbadania prawdziwości zarzutów, jakie gdzieś, kiedyś i ktoś gospodarce „Domu Zdrowia“ stawiał, po dwu czy trzech dniowych dochodzeniach wypracowała rodzaj enuncyacji, która nie mogąc mówić o zarzutach, zupełnie zresztą bezpodstawnych, gdyż ich stwierdzić nie mogła, zawierała szereg uwag i wskazówek dla przyszłości Stowarzyszenia bardzo cennych i ważnych, jak np. rada wymurowania odpowiedniego dla pomieszczenia chorych gmachu, nie zaciągania w przyszłości pożyczek i t. p.

Chociaż enuncyacja ta nie spowodowała żadnej uchwały, bo nie miała charakteru wniosku, czy szeregu wniosków do przyjęcia lub odrzucenia, to jednak wywołała długą i burzliwą dyskusję i dała powód do starcia się przekonań politycznych różnych przekonań młodzieży.

Ponieważ jednak i tym i tamtym jeden chyba w tej sprawie przyswiecał cel, — dobro i rozwój zakopiańskiej „Pomocy Bratniej“ — a różnicę w zapatrywaniach tworzył tu tylko węższy lub szerszy kąta widzenia, to niech walczą, niech się spierają, niech

idą w zawody o to, którzy z nich instytucji więcej przysporzą korzyści. Niech ta walka ma znamie walki kulturalnej, a zatem niech tylko „Domowi Zdrowia“ żadnej nie przyniesie szkody.

Ci, co w dzień Jubileuszu, tego uroczystego święta, jakie „Pomoc Bratnia“ radośnie święciła, nie wahali się wystąpić z niebyłymi zarzutami, — to młodzi, — nosili oni jeszcze galoniki gimnazjalne, gdy tu, w „Domu Zdrowia“ wrzała już praca i walka o utrzymanie instytucji i o fundusze na codzienne pożywienie chorych.

Dzisiaj, gdy instytucja ta, dzięki wytrwałości Zarządu, na lepsze weszła drogi i jako tako uporządkowawszy swe interesa, w przyszłość śmiało spoglądać zaczyna, nie na miejscu krytyczne uwagi i rady ze strony ludzi, którzy niczem dotąd instytucji nie pomogli.

Wierzę, że z czasem zmienią ci ludzie swe stronne zapatrywania. Czas, życie i trzeźwa obserwacja przekonają ich, że poza sferą walk politycznych istnieje jeszcze ogromna arena pracy kulturalnej, pracy dobrej, poświęcenia czegoś z siebie. Na tej arenie stanął przed laty dziesięciu Zarząd „Pomocy Bratniej“ i z niej nie zejdzie. Ze sprawozdania jubileuszowego wyczytać można, że gorzkie przechodził chwile, że go wabiono i ciągnięto niejednokrotnie to w tę, to w tamą „polityczną“ stronę, że mógł może i ulżyć sobie w pracy, gdyby chciał być więcej jednostronnym, ale nie chciał, bo miał cel wyższy przed sobą, krzewić między młodzieżą polską ideę nietylko walki z gruźlicą, ale ideał „pomocy bratniej“.

Dr. Józef Żychoń.

## W Wysokich Tatrach.

Wspomnienia z wycieczek.

Z włoskiego przełożył Baltazar Szopiński.

(Dalszy ciąg).

Wyjście, aczkolwiek dosyć strome, jest bardzo łatwe i pozbawione wszelkiego niebezpieczeństwa tak, że idzie się względnie prędko. Dopiero gdy się wyjdzie prawie do trzeciej części stoku góry, szybkie i bezpieczne posuwanie się staje się już problematycznym, jeżeli nie całkiem niemożliwym; a potem jest się zmuszonym skrócić w lewo i ciągle w górę się spinając, kierować krok ku północy. Tak dochodzi się blisko szczytu, na który jednak nie tak łatwo się dostać, jak sądziłem patrząc z dołu, i ażeby oszczędzić na czasie i kroku przyspieszyć (co byłoby jednak z trudnością połączone na tej drodze, bo mieliśmy ciężary i pełne torby), trzeba zwrócić znów ku południowi i rozpocząć odwrót, co boleśnie dotyka tego, co wytknął sobie cel ostateczny: wyjście na górę. Żleb

## WODOCIĄGI

dla miast, gmin, folwarków, fabryk, ogrodów, gmachów publicznych, domów prywatnych itd. Poszukiwanie, uchwycenie źródeł. Wiercenie studzien. Ustawianie pomp. Instalacje domowe z klozetami, łazienkami itd. Zakłady kąpielowe i hydropatyczne.

projektują i wykonują:

inż. LEONARD NITSCH i Ska, Kraków, Kolejowa 18.

Najlepsze referencje z dotychczas wykonanych robót. ∴ Kosztorysy bezpłatnie.

## Centralne Ogrzewanie

wszelkich systemów i wentylacje. Łaźnie, Mechaniczne pralnie, suszarnie dla białizny, drzewa itp.

w skalistej ścianie góry, podobny do krótkiego kanału, nie powstrzymuje naszego pochodu, ponieważ żelazne klamry, powprawiane odpowiednio aż do połowy ubezpieczają pochód; z tamtej strony idzie się drogą pewną, trzymając się poziomo, potem znów zaczyna się spinanie, z początku nieznaczne, potem trochę większe, aż nakoniec po pięciokwadransowym, ciągłym i zwawym pochodzie dostajemy się na szczyt, od Zmarzłego Stawu (godz. 13:45).

Nadzwyczajna niespodzianka gór! Kozi Wierch, cel naszej wycieczki, już jest blisko i zdawałoby się, że dostaniemy się nań w króciutkim czasie, tymczasem na grzebiń trudno się dostać. Przebywszy małą prześtrzeń, musi się schodzić stokiem góry po stronie przeciwnej, przebyć go aż do spodu naszego szczytu, a potem skierować się do tegoż ciasnymi i ciągłymi — dlatego też przykrymi zakosami. Lecz gdyśmy już wyszli na mały szczyt (m. 2.295 o godz. 14:45) widok, który oczekuje cię ze wszystkich stron, — wynagradza cię za niewielki trud i za jednostajność ostatniej drogi przy wyjściu.

Na północ, u stóp naszych, w głębi popękanej ściany małego Zmarzłego Stawu znika prawie, gubiąc się między skałami i polami śniegowymi, które go otaczają; potem trochę dalej, prawie w tym samym poziomie, w którym go widziałem z tej wysokości, leży obszerny zbiornik Czarnego Stawu, ze swoją zieloną koroną kosodrzewiny, jeszcze dalej dolina Suchej Wody, gdzie słońce oświeca białe szalały Hali Gąsienicowej na tle ciemnego zagłębia góry Magóry. Po obu bokach szczytu, na który wychodzimy, ciągnie się ostry grzebiń i szybko zwraca się ku północy, przez co bardzo ścieśnia zbiornik Czarnego Stawu. Po lewej stronie od nas po krótkim pochodzie jest Zawrat, od którego pod przeciwnymi bokami góry wije się ścieżka, jak bieluchna, kręta wstęga, a potem dalej w niewielkim oddaleniu wznosi się stroma, lecz nie pozbawiona punktów oparcia, zawsze ponętna i sympatyczna Swinnica, z którejkolwiek strony na nią popatrzeć. Ku południowi otwiera się obszerna, dobrze rozwinięta dolina Polskich Pięciu stawów, z których górny, t. j. Zadni Staw stąd niewidzialny, lecz drugi Czarny Staw (m. 1724) i następne: Wielki, Mały i Przedni Staw (około 1670 m.) okazują się w całej swej wspaniałości, rozłożone w obszernym półkolu, przy którego końcu równia doliny rzuca się nagle w ciasną szyję Roztoki. Ku południowi ten wspaniały wielokrotny zbiornik, który mało ma równych sobie w Tatrach dla piękności swojej, i zamknięty stromą turnią, z której znów wynosi się kilka osobnych szczytów o wybitnej indywidualności, kończy się ku północy obszernym, zaokrąglonym grzbietem Swistówki; z tamtej strony widać większe szczyty całej grupy, lecz niepodobna prawie rozróżnić jeden od drugiego, tak bliskimi wydają się temu, kto patrzy na nie z tego punktu.

Rozpatrywanie się w tej wielkiej panoramie spo-

wodowałoby zwłokę dla nas niepożądaną i niedopuszczalną; więc rozpoczynamy zejście na dół: naprzód tąsamą drogą, którąśmy już szli, potem raz doszedłszy do miejsc, któreśmy przebyli w kierunku poziomym, opuściliśmy ją ostatecznie, aby iść szybko — w obec tego, że powolny marsz kosztowałby nas więcej trudu — ku dołowi przez nierówny stok, z początku skalisty, potem przez stożkowy nasyp, gdzie zbiorowisko kamieni i miążkiego rumowiska pod nogami naszymi robiło krok dłuższym i szybszym. Tymczasem po zejściu z boczem góry w linii prostej, schodzi się prędko ku brzegom Wielkiego Stawu. Obchodzi się go ku zachodowi, aż do jego końca północnego; przechodzi się jego wypływ, bogaty w wody, po przez kamienie i pnie, rzucone niedbale na poprzek, i po godzinie chodu ze szczytu Koziego Wierchu dochodzi się do schroniska (godz. 15:45), zbudowanego nad brzegiem małego Małego Stawu, gdzie postanowiliśmy zatrzymać się pół godziny.

Podczas, gdy przewodnik teraz przyrządza obowiązkową filiżankę herbaty, po której następują świeże jedna za drugą, wychodzę na pobliskie niewielkie wzniesienie terenu, z którego wzrok buja po obszernym zbiorniku. Za chwilę zerwał się potężny wiatr i uderzając w wody Wielkiego Stawu, które dotąd były gładkie i spokojne, marszczy je zlekka, potem zamienia w małe bałwany. Niebo dotąd czyste i pogodne, zaczyna się pokrywać ciemnymi, ocieźzałami chmurami, które nadciągły od niedalekiej burzy, jednak ta nagła zmiana pogody dodaje piękności dzikiemu krajobrazowi. Wielki Staw (1669 m.), największy i najgłębszy ze wszystkich stawów tatrzańskich, zajmuje spód pustej doliny przez całą prawie szerokość. Na południowym wschodzie, poza skalistą ścianą nowe piętro obejmuje Czarny Staw (m. 1224), którego powierzchnię ledwie mogę zobaczyć z mojego stanowiska. Z tamtej strony jeszcze jest jeden taras skały, na której ukrywa się Zadni Staw (m. 1890), zakryty grzebieniem, oddzielającym się od Koziego Wierchu.

Zawsze więc ten sam krajobraz rozległych kotlin, rozłożonych w szeregu, ograniczonych ze wszystkich stron wysokimi, stromymi ścianami, a otwartych jedynie ku przodowi, często jeszcze z większym wysokiem, i tutaj rzeczywiście potok, który wypływa z Czarnego Stawu wśród masy nagromadzonych głazów, po krótkim biegu rzuca się nagle z wysokości sześćdziesięciu metrów i odtąd płynie ciasną, wyłobioną doliną Roztoki, której dawny poziom dna miał być pierwotnie bardziej wzniesiony, nim erozyjna działalność potoka zaczęła się objawiać z rzeczywistą siłą.

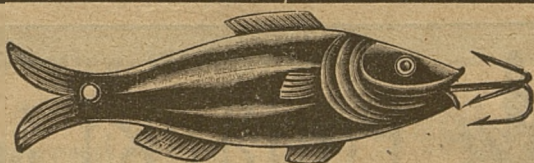
Lecz z tych Pięciu Stawów, o których wspominałem, nie ma już tylko trzy; dalszych dwóch wcale nie ma. Tworzą one drugorzędny szereg, z bardzo małą różnicą wzniesienia, a odpływ wody z nich stanowi potoczek, dający wody Wielkiemu Stawowi. Wypływ tego potoczka rzeczywiście ma początek dość blisko



Lawn-Tennis  
Rakiety

Piłki i Buciki  
do tychże

PIŁKI NOŻNE  
Nagolenniki  
i Buciki



Przybory rybołówcze  
Przybory do podróży i kąpielowe

polecają najtaniej  
**RELMiSka**  
KRAKÓW, Rynek 37.

**APARATY**  
gimnastyczne  
pokoju  
i ogrodowe.

NAJWIĘKSZY SKŁAD  
PERFUM, MYDEŁ  
i PUDRU

z fabryk krajowych, francuskich i angielskich

Główny skład  
Mydeł przetłuszczonych  
Malinowskiego.



północnego boku doliny i płynie popod tenże, działając erozyjnie. Po stronie prawej pozostała przestrzeń równa, nienaruszona przez erozyjną działalność wód jego, i tu właśnie znajduje się Przedni Staw (m. 1672), a dalej malutki, nieregularny zbiornik Małego Stawu.

Idąc drogą od schroniska, dochodzi się na zachód do drugiego z tych stawów, potem na wschód do pierwszego i rozpoczyna się zwolna wychodzić zawsze prosto ku północy na zbocze Świstówki. Można by też przejść ją na wskos, wychodząc na jeden z jej wierzchołków, lecz widok, którego by się stamtąd użyło, wcale nie jest większy od tego, który będzie się miało z wygodnej, udeptanej ścieżki, a nadto potrzebaby było do tego więcej czasu. Dlatego też idziemy ścieżką i po trzech kwadransach drogi (godz. 17) od schroniska przychodzi się na najwyższy punkt naszej wyprawy, t. j. do ostatniego północnego końca Świstówki (m. 1771), która rozciąga się siodłowato między wąską i głęboką doliną Rostoki, a rozleglejszą i mniej dziką doliną Białki.

Przebywszy małą poziomą przestrzeń po miękiem, trawiastym zboczku, zwraca się na prawo, gdzie otwiera się ścieżka, często nużąca, wśród gęstej, niskiej kosówki i zaczyna się schodzenie stopniami ku południowi, wzdłuż zbocza góry. Nagle na skrócie okazuje się cel nasz: Rybi Staw (m. 1393), rozciąga się w obszernej kotlinie Białki, a potok, który z niego wypływa, biały i spieniony, znaczy swoje czyste i kręte łożo na ciemnym tle doliny. Po obu stronach wznoszą się zbocza gór, zawsze o regularnym nachyleniu, lecz w głębi jest stok o niewielkiej wysokości, przerwany wyższą kotliną, w której leży Morskie Oko (m. 1584), na razie dla nas niewidzialne. A naokoło cała dolina zamknięta jest urwistymi ścianami szczerzego granitu, gdzie jedynym urozmaiceniem są stożkowe usypiska u ich podstawy i rzadkie płyty śniegowe, pozostałe jeszcze w żlebach i w rozpadlinach górskich, więcej zacienionych, podczas gdy dumna linia grzebienia, poszczerbionego w tysiączne wirchy, wznosi się koło smukłego szczytu Rysów (m. 2503).

Po trzech kwadransach pochodu ze Świstówki, przybyliśmy na małą równinę, na której stoi skromne schronisko Rybiego Stawu (godz. 17:45). Niebo wypogodziło się trochę, a w jasnym świetle mogłem teraz krok za krokiem odbyć w myśli drogę, którą wskazywał mi przewodnik na zboczku góry, a przez którą miałem nazajutrz przekroczyć centralne pasmo Wysokich Tatr, ażeby zejść na węgierskie ich stoki. Jednak w przygotowawczym studyowaniu drogi, którą miałem przebyć, niezmiernie bawiło mnie przyglądanie się chwilowym gościom schroniska, którzy wypełniali werandy i malutkie jego izdebki i cały obszar przed schroniskiem, podczas gdy długi, nieprzerwany łańcuch furmanek różnego rodzaju i wieku wyczekiwał na wygodnej drodze Jaworzynskiej, a wesoła i hała-

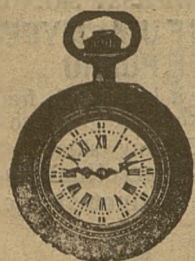
śliwa kompania kończyła niezbędne toasty i żarty, chichoty i śmiechy, zanim zdecydowała się do powrotnej drogi. Nigdy jeszcze nie widziałem na przestrzeni tak małej towarzystwa tak różnorodnego z wejrzania i tak zgodnego w burzliwej i bezmyślnej wesołości. Były tam eleganckie i arystokratyczne panie, z pierścieniami na palcach, o nienagannej postawie taternickiej, młode panny w welonach, fruujących koło ogromnego kapelusza i w długich, miastowych sukniach; góralki w krótkich i niezgrabnych spódnicach, z twarzą wyglądającą z pomiędzy chusteczek o jaskrawych barwach; byli tu także oficerowie i żołnierze; księża w sutannach, podniesionych do góry, dla ułatwienia chodu podczas wycieczki; chłopi z długimi włosami, w krótkich guńkach i ogromnych butach; ludzie poważni, robiący wrażenie, jak gdyby wyszli dopiero co z banku lub z urzędu; studenci w różnokolorowych czapczkach. A przewodnicy polscy w swoich charakterystycznych strojach, i węgierscy o doskonałej postawie taternickiej i z ogromnymi pasami uzupełniali ten obraz, trzymając się jednak na uboczu od tego tłumy.

Godzina jednak była już późna. Rybi Staw spoczywał w głębokiej kotlinie, zwróconej ku północy, z której słońce bardzo prędko zabrało swoje światło i ciepło. W dodatku chmury, które z początku były rozprószone i wzmacniały me nadzieje, zaczęły się nagle skupiać, ciemne i groźne, podczas gdy gęsta mgła pokazała się po najwyższych przełęczach i staczała się z nich pomalutku, lecz stale, zaczepiając naprzód o szczyt, a potem spuszczać się coraz bardziej na dół, aż pokryła zbocza góry. To wszyskrko wystarcza, że odrazu ustaje brzęk butelek i dźwięk trącanych kieliszków, wśród ciągle wznoszonych toastów. Ustaje też hałas, śmiech i krzykliwe pogadanki tego tłumy, który bez zwłoki zabiera się do odjazdu. Tylko niewielu, u których krucho było z pieniędzmi albo mieli dłuższe nogi, zbiegło szybko, znikając przed oczyma naszymi za pierwszym skrótem. Większa część rozbiegła się na poszukiwanie swych wózków i stanowisk swoich i odjechała do Jaworzyny za chwilę długim łańcuchem, w którym za ogromnym dyliżansem jechał malutki wózek, a za wygodnym zgrabnym „landem“ prosty, rozsypujący się prawie wózek, wznosząc tumany kurzu, który natychmiast ukrył przed nami to, czego mgła jeszcze nie zakryła.

(Ciąg dalszy nastąpi).

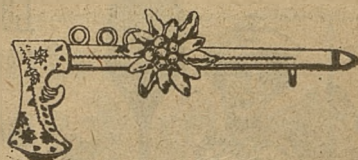
## Wiadomości bieżące.

Liczba gości, którzy bawili, względnie bawią w Zakopanem od 1 stycznia 1910 r. wynosi 10833 osób, t. j.



Eleganckie wartościowe


Podarki :: w stylu ::  
zakopiańskim



Dewizki, Pierścionki,  
Breloki, Broszki złote

poleca

Zegarki, papierońnice, laski, zapalniczki, sztucce, cukiernice i inne wyroby zakopiańskie.

i srebrne. WYROBY POLSKIE SREBRNE PAMIĄTKOWE. 

najtaniej

Krakowski Magazyn jubilerski

Zakopane, Krupówki l. 32  
obok Hotelu „Morskie Oko“

o 592 osób więcej, niż w roku zeszłym o tym samym czasie.

**Z Muzeum Chałubińskiego.** Ponieważ pierwsze zebranie członków założycieli Muzeum, zwołane na 31-go sierpnia, nie przyszło do skutku z powodu braku kompletu, obradowało drugie prawomocne we środę 14 b. m. Obecni byli pp.: prof. Dr. Ignacy Baranowski, Floryan Grużewski, Konrad Nikorowicz, Ludwik Chałubiński, Kazimierz Brzozowski, Wojciech Bizega, hr. Władysław Zamoyski, Stanisław Barabasz, Józef Turek i Dr. Józef Żychoń. Prócz tych nadeszło kilku członków pełnomocnictwa na ręce obecnych. Przewodniczył prof. Dr. I. Baranowski. Przy odczytywaniu protokołu, przeprowadzono obszerną dyskusję nad każdym z punktów w ten sposób, że obecni odrazu dowiedzieli się, które z uchwał zeszłorocznych wykonano, których zaś nie wykonano i o powodach odłożenia i zwłoki.

Dlatego sprawozdanie Zarządu, przedłożone przez sekretarza p. K. Brzozowskiego było krótkie i treściwe. Sprawozdanie kasowe skarbnika p. F. Grużewskiego wykazuje wzrost finansów stały, ale wolny, za wolny, jak na instytucję tak wielkiego jak muzeum znaczenia. Mimo to zebrani członkowie postanowili po długiej i wyczerpującej dyskusji przystąpić do budowy murowanego budynku, który pomieści cenne zbiory muzealne. Ponieważ budynek ten, przy uwzględnieniu przyszłego rozwoju instytucji, powinien być obszernym, wygodnym i prócz sal muzealnych mieścić jakieś pomieszczenia dla odpowiednich pracowni, pieniędzy zaś zebranych na ten cel zaledwie tyle, że na rozpoczęcie budowy starczyć może, uchwalono w zasadzie prowadzić budowę częściami, by w najbliższej przyszłości można było w miejsce od ognia bezpieczne zbiory przenieść, resztę zaś budowy wykończyć w miarę napływu funduszy. Postanowiono starać się o te fundusze i przypomnieć się rządowi, do którego podanie w tej sprawie już dawno wystosowano. Ścisły komitet budowy tworzą pp.: hr. Wł. Zamoyski i K. Nikorowicz z prawem dobrania sobie znawców i utworzenia potrzebnego komitetu budowy. Gdy prace przygotowawcze będą ukończone, ma Zarząd zwołać nadzwyczajne walne zebranie członków założycieli dla przyjęcia i zatwierdzenia projektu budowy. W ten zatem sposób sprawę tak ważną pchnięto bardzo naprzód i teraz można spodziewać się, iż będzie ona nareszcie pomyślnie załatwioną.

W myśl uchwały zeszłoroczego zebrania członków założycieli, przejrzano i przyjęto przygotowany projekt statutu, wprowadzający do obecnego kilka zmian ważnych, postanowiono dołożyć wszelkich starań, by uwolnić Towarzystwo od podatku spadkowego, nałożonego przez władze podatkowe z powodu zapisu śp. Dra Władysława Florkiewicza, uporządkować bibliotekę muzealną i przyjąć w depozyt przyniesione przez p. Wojciecha Brzegę cenne bardzo dokumenta.

**Z Tow. Biblioteki publicznej.** Walne zebranie członków Tow. Biblioteki publicznej w Zakopanem odbyło

się przy wymagany statutem komplecie w niedzielę 18 b. m. w sali Czytelni. Przewodniczył prezes Tow. Dr. J. Żychoń. Przy sprawozdaniu Zarządu podniesiono sprawę zmiany lokalu, gdyż obecny ze względu na sąsiednią budowę ogromnego gmachu Spółki handlowej, utrudnia dostęp czytającym i abonantom.

Sprawę tę poruczono do załatwienia nowemu Zarządowi. Stan kasy nie źle się przedstawia. Suma długów się zmniejsza, książek przybyło, a uwzględniając tyczący się Czytelni układ, zawarty z Komisją klimatyczną, można spodziewać się, że Towarzystwo będzie się pomyślnie rozwijać.

Prezesem wybrano ponownie Dra J. Żychonia, członkami zaś Zarządu zostali: Dr. M. Wojczyński, M. Zaruski, Dr. A. Kuczewski, Dr. Jerzy Żuławski i H. Kruszevska; do komisji kontrolującej weszli: Dr. E. Brzeziński, F. Grużewski i Dr. W. Kraszewski.

**Z Zakopiańskiej Sekcji Tow. lekarzy galicyjskich.** Posiedzenie Sekcji odbyło się w niedzielę 18 bm. w Biurze Komisji klimatycznej. Po załatwieniu spraw drobnych, przeprowadzono obszerną dyskusję nad zaproponowaniami przez prezesa Dra J. Żychonia, lekarza Stacji klimatycznej zarządzeniami przeciwoholerycznymi. Wszyscy członkowie Sekcji zobowiązali się ostrzegać we wszystkich domach swych pacjentów przed kupowaniem i jedzeniem surowych owoców, gdyż owoce te do Zakopanego sprowadzane pochodzą z Węgier, gdzie, jak wiadomo, panuje już cholera. Lekarz Stacji klimat. ma wystarać się o urzędowy zakaz sprowadzania owoców z Węgier i kontrolować przesyłki kolejowe i pocztowe co do pochodzenia owoców, masła, skór, jarzyn i mąki. Postanowiono też w zasadzie wydać, a względnie rozlepić po rogach ulic i sklepach pouczenie o sposobach wystrzegania się cholery.

Dla ewidencji osób, przyjeżdżających do Zakopanego z okolic nawiedzonych cholera ma Dr. Żychoń odnieść się do Namiestnictwa z prośbą, by władze austriackie pograniczne osobom tym paszporta zabierały i odsyłały wprost tutaj. W ten sposób przejezdni ci zmuszeni będą zgłosić się osobiście do lekarza Stacji klimatycznej, a ten im po minionych 5 przepisanych dniach obserwacji zwróci paszport złożony u c. k. Inspektora Stacji klimatycznej. Po tej dyskusji odbyło się posiedzenie poufne.

**Nowy dar na „Pomoc Bratnią“.** Spadkobiercy śp. Wolfa, zmarłego niedawno w Warszawie, ofiarowali, wypełniając wolę zmarłego, udział w Sanatorium Dra K. Dłuskiego w kwocie 1000 K na „Pomoc Bratnią“.

### Rozkład jazdy pociągów zakopiańskich.

|                           |      |        |      |        |                               |           |        |        |        |
|---------------------------|------|--------|------|--------|-------------------------------|-----------|--------|--------|--------|
| Odjazd od 16 IX do 14 VI. |      |        |      |        | Przyjazd od 16 IX do 14 VI.   |           |        |        |        |
| 10:15 rano, 5:15 popoł.   |      |        |      |        | 6:21 rano, 12:45. 3:40 popoł. |           |        |        |        |
| od 15 VI do 15 IX.        |      |        |      |        | od 15 VI do 15 IX.            |           |        |        |        |
| 5:50                      | 8:20 | 4:—    | 5:15 | 10:—   | 6:21                          | 11:05     | 11:25  | 4:29   | 9:57   |
| rano                      |      | popoł. |      | wiecz. | rano                          | przedpoł. | popoł. | popoł. | wiecz. |

# Drzewiecki & Jeziorański

INŻYNIEROWIE

Lwów, ul. Lelewe'a L. 3, Tel. Nr. 1040

(obok pl. Akademickiego).

**Wodociągi** dla miast, gmin, domów prywatn., willi

Zakłady kąpielowe i hydropatyczne.

**Centralne ogrzewania**

i wentylacje. Mechaniczne pralnie etc.

Kosztorysy i katalogi bezpłatnie. —

## NADESŁANE.

## Bazar przemysłu krajowego

# J. F. I. Komendziński

## ZAKOPANE — Krupówki.

Nowości w perkalach, zefirach, batystach i wełnianych materjach. Piótna z tkalni w Krośnie. Bielizna stołowa Kostyummy kąpielowe, damskie płaszcze, prześcieradła i ręczniki. Pantofle z rogoziny. Bielizna biała i kolorowa. Krawaty, rękawozki. Pończochy, skarpetki, sztylpy i czapki. Kapelusze słomkowe prawdziwe panamskie po 32 kor. i inne tańsze. Parasole i Parasolki, Obuwie, Koce, Pledy, Kotdry watowane. Sandaiki Knelpowskie. Wyroby skórkowe: Teczki do pisania, portfele, torebki i t. p. Wyroby szklane z wyrobami górskimi, orłami i herbami Polski. Bibuła kol. do robienia kwiatów i na abażury. Grzeblenie. Gąbki. Lusterka nielkwe. Wallzy, paski. Worki turystyczne. Laski rzeźbione drewniane i kute żelazne. Lawn-Tennis, Rakiety, piłki. Przybory do rybołówstwa. Aeroplany po 30 hal. Diabolo, Bomeran. Wielki wybor zabawek. Włdokówki po 5 hal. Przybory do szycia i haftu.

## DENTYSTA

## Dr. Tadeusz Kasprzycki

ord. 9—1 i 3—6

Zakopane, „Przecznica“ 23.

## Dr. M. Wojczyński

Zakopane — Hotel Centralny.

## Dr. Michał Landau

adwokat krajowy i obrońca w sprawach karnych  
przeniósł kancelaryę z Tarnopola  
do Nowego Targu, Rynek.

## Lekcyi gry na fortepianie

udziela dyplomowana nauczycielka, uczennica  
Szkoły K. Mikulego ze Lwowa.

Wiadomość: ulica Jagiellońska L. 10.

Pensjonat Nieczuja.

## LISTA GOŚCI

od 2 września do 15 września 1910 r.

Andruszkiewicz Stanisław  
Aschkenase HenrykWieliczka  
KrakówChramcówki 32  
H. M. OkoAleksandrowicz Konstanty  
Adamowicz MaryaWarszawa  
LitwaOrla  
Sanat. Hawranka

Bąsowski Konstanty  
Barbaro Malwina z dzieckiem  
Barbaro Klara  
Bevan E. C. i Stanisława  
Borowicz Dr. Józef  
Broder Jakób  
Borne Dr. Tadeusz  
Bochnak Władysław z rodziną  
Bobak Józef  
Bocheńska Bronisława  
Butkiewicz Dr. Leon  
Bruce Edward  
Brunerowa Cecylia  
Bulicz Ignacy  
Brudnicki Stanisław z żoną

Warszawa  
Lwów  
Londyn  
Nowy Targ  
Kraków  
Warszawa  
Kraków  
Dublany  
Piła  
Warszawa  
New York  
Kraków  
Czuszów  
Wieluń

Zakątek  
Nowotarska 19  
Stamary  
H. Karpowicza  
Wójtówka  
Gierlach  
H. Karpowicza  
Marya  
Z. Dra Chramca  
Podlasie  
H. M. Oko  
Nosal  
H. Karpowicza  
Sanat. Hawranka

Chwalibogowski Wacław  
Chabiera Andrzej  
Charlupska Marya  
Czerwińska Leokadya  
Cirnbaum Wolf  
Ciechowski Konrad  
Chmieliński Władysław  
Cholewa Feliks  
Cholewa Józef  
Cygański Józef z rodziną  
Czystochorski Tadeusz  
Chudyk Mikołaj z dziećmi

Kraków  
Warszawa  
Kraków  
Warszawa  
Tarnów  
Kraków  
KamieńCzęstoch.  
Lwów  
Kraków

H. Karpowicza  
Smereków  
Marya  
H. Karpowicza  
Wójtówka  
H. M. Oko  
Zacisze  
H. Karpowicza  
Limba  
H. Turystów  
Pomoc Bratnia  
Bystre 4

Dąbski Władysław z żoną  
Dąbrowski Dr. Tomasz  
Danielewicz Adam Bol. z żoną  
Dewicz Marya  
Dreka Helena z rodziną  
Dregiewicz Wiktor z żoną  
Deineko Anna  
Dzieduszycka hr. Aleks. z synem  
Dihmowa Marya  
Dziobówna Aleksandra  
Droba Marya i Jadwiga  
Dobrzański Władysław

Chrzanów  
Warszawa  
Lwów  
Warszawa  
Sanok  
Kursk  
Izydorówka  
Dębica  
Brzeżany  
Jarosław  
Kraków

Skoczyska  
Marya  
Hygea  
Zakl. Dra Chram.  
Fortunka  
H. Turystów  
Skoczyska  
Jagienska  
Ogrodowa 4  
Sobczakówka  
Wiosna

Einhorn Ananiasz  
Eybner Adolf z żoną

Jarosław

H. M. Oko  
Wójtówka

Fakliński Józef  
Flacina Dr. Władysław  
Fraszczek Stanisław  
Frenkel Adam  
Federowicz Zofia z córką  
Fimowicz ks. Stanisław  
Filochowski z żoną  
Formanek Jarosław  
Fuhrman Ignacy  
Fuhrmanowa Anna  
Frydlender Felicya

Izydorówka  
Kraków  
Warszawa  
Lwów  
Kraków  
Ameryka  
Łomża  
Praga  
Lwów

Skoczyska  
H. M. Oko  
Liliana  
Jerzewo  
H. Warszawski  
Z. Dr. Chramca  
Dora  
H. M. Oko  
Dworek

Gawliński Jerzy  
Garbaczewska Jadwiga  
Geberł Ludwik  
Georgea Florence Olga  
Grzegórzewski Maryan  
Gerzabek Antoni  
Gerlicz Wiesław z żoną  
Gleisner Zygmunt  
Gimbut Bohdan  
Glińska Mieczysława z synem  
Gołab Michał  
Grosse Dr. Jan z żoną  
Grodyński Władysław z żoną

Kraków  
Król. Polskie  
Warszawa  
Londyn  
Kielce  
Kraków  
Łódź  
Kraków  
Dąbrowa Górń.  
Łask  
Wadowice  
Kijów  
Kraków

Wiosna  
Kasprusie 48  
H. Kuliga  
Wiosna  
Czarny Staw  
Fortunka  
Z. Dr. Chramca  
Skibówki 17  
Wybrana  
Jerzewo  
Sienkiewicza 20  
H. M. Oko  
Z. Dra Chramca  
H. Karpowicza

**BISZKOPTY!**  
**HERBATNIKI!**  
**PIERNIKI!**  
**ALBERTY!**  
**MIODOWNIKI!**

PAROWA FABRYKA  
BISZKOPTÓW, PIERNIKÓW i CUKRÓW

# Stanisław Gurgul

ces. i król.  
dostawca Dworu

W JAROSŁAWIU

otworzyła w Zakopanem (gmach urzędu pocztowego)  
filialną sprzedaż swych wyrobów.

Filia prowadzona we własnym zarządzie.

Wyroby fabryki odznaczone 55 medalami, 9 dyplomami honorowymi.  
Towary tylko najwyższej jakości.

**CZEKOLADA!**  
**CUKRY!**  
**OWOCE w cukrze!**  
**KONSERWY!**  
**MARMELADA!**

# ZAKŁAD WODOLECZNICZY

## Dra A. Chramca

składający się z willi „pod Matką Boską”  
i kilku wynajętych domów wygodnie  
urządzonych

**otwarty bez przerwy.**

Wspólne sale od 1-go lipca.

### Łazienki

otwarte dla dochodzących

Pracownia lekarska wyposażona we wszystkie  
przyrządy do leczenia fizykalno-elektrycznego.

Sala gimnastyczna systemu Zandera.

Gimnastyka na wolnym powietrzu.

Kąpiele powietrzne. || Kąpiele gazowe.  
Kąpiele borowinowe. || Kąpiele solankowe.  
Kąpiele elektryczne. Masaż. Elektryzacja.  
Obszerna leżalnia dla kuracy klimatycznej

Dr Chramiec przyjmuje chorych od godz. 8-ej do 11-ej  
z wyjątkiem Niedzieli i Świąt.

Grochowska Jadwiga  
Grodzicka Janina  
Goldwasser Regina z córką  
Goesler Kazimierz z żoną  
Gromnicka Prawdzic Helena  
Goebel Stanisław  
Gurtzman Tadeusz  
Gluźniński Dr. Lesław  
Grünberg Stanisław  
Gutkowski Dr. Ignacy  
Grzybowski Franciszek  
Haber Herman  
Haber Adolf  
Homan Wanda  
Horowitz Adolf z żoną  
Holik Julian  
Hohenauer Henryk  
Hurkowski Wincenty  
Humblet Jan  
Janicki Józef z żoną  
Jarocka Marya z synem  
Jemke Julian  
Jedlicki Stanisław v  
Ingardenowa Witosława z córką  
Jung Janina  
Kałkowski Stanisław  
Karpf Dr. Aleksander  
Karwacka Michalina z matką  
Kaczmarek Kazimierz z żoną  
Kaszuba Stanisław

Ks. Poznańskie Marya  
Król. Polskie Osobita  
Kraków Hanusia  
Komorniki Marya  
Podole rosyjskie Stamary  
Kraków H. Warszawski  
Sosnowice Saryusz  
Lwów H. M. Oko  
Kraków  
Warszawa  
Korczyn Staszczkówka  
Podgórze Jasna  
H. Turystów  
Podlasie  
Stamary  
Pomoc Bratnia  
H. M. Oko  
Turnia  
Stamary  
H. Kuliga  
D. Piotrkowianka  
Kalina Zacisze  
Ogrodowa 4  
Podlasie  
Pomoc Bratnia  
Czarny Staw  
Jerzewo  
Kraków H. Karpowicza

Kalinowska Anna  
Karchery Adam z żoną  
Kaczmarek Dr. Józef  
Kasperek Jan  
Krause Stanisław  
Kramarzyński Dr. Miecz. z żoną  
Kapellner Dr. Maurycy  
Kalinowski Maryan z żoną  
Kalinowski Jan  
Kędziński Kazimierz  
Kleinberger Leona  
Krengel Dr. Ozyasz  
Kręcki Jan  
Kniel Wacław z żoną  
Kozłowski Stanisław  
Kordecka Natalia  
Kozłowski Aleksander  
Knopf Dr. Jakób z żoną  
Komar Marya  
Kłoczowski Aleksander z rodz.  
Kowalowska Tacjana z synem  
Kornello Dr. Michał  
Kolber Rosa z córką  
Konarski Aleksander  
Kowalewski Eugeniusz  
Krotowski Edmund  
Kolasieński ks. Jan  
Kozicka Leontyna  
Korzeniowska Stanisława  
Krokowski Stanisław  
Kuhne Janina  
Krumwiede Elżbieta i Katarz.  
Kryczyński Leon  
Kubiczek Dr. Józef  
Kruszyński Dr. Kazimierz  
Kryńska Józefa z córką  
Łada Jerzy  
Łaska Stefania z córką  
Lewinson Dr. Paweł  
Leibel Anzel  
Lityńska Zofia  
Lipińska Konstancya  
Lisiewicz Joanna z córką  
Likowska Ludwina  
Löwenschuss Jakób z rodz.  
Lorentzowa Anna  
Łubkowski Kazimierz  
Manieca ks. Jan  
Machnicki Jan  
Machnicka Aleksandra z córką  
Maksymowicz Adam  
Majewski Tadeusz  
Marconi Henryk  
Mazurkiewicz Dr. Józef z żoną  
Matkowski Władysław  
Matuszyński Wiktor  
Majewski Jan  
Manduk Stanisław  
Mercere Blanka  
Męcińska hr. Helena  
Męciński hr. Wacław  
Mierkowski Konstanty  
Mirkiewicz Henryk z żoną  
Midowicz Julian  
Mirecki Wacław i Stanisława  
Mickiewicz Władysław  
Mirkowski Anatol  
Młynarska Jadwiga z córką  
Mysłuhowski Zygmunt  
Müller Eugeniusz  
Nawratil Zygmunt  
Napiórkowski Bolesław  
Nakęski Nake Kazimierz  
Nagaj Zygmunt  
Neudinżanka Rozalia

Biórków  
Wiedeń  
Kraków  
Żabie  
Warszawa  
Przemysł  
Kraków  
Warszawa  
Charków  
Częstochowa  
Kraków  
Rzeszów  
Warszawa  
Lwów  
Warszawa  
Drohobycz  
Warszawa  
Kursk  
Kijów  
Lwów  
Kraków  
Buszkowice  
Warszawa  
Prusy  
Kijów  
Mińska Gub.  
Wiśnicz  
Warszawa  
Brandenburgia  
Szczerec  
Wadowice  
Lwów  
Warszawa  
Kraków  
Petersburg  
Warszawa  
Tarnów  
Warszawa  
Kromoile  
Pleszew  
Czerniowce  
Warszawa  
Kołomyja  
Kraków  
Warszawa  
Lwów  
Kraków  
Warszawa  
Lwów  
Gwoździec  
Gub. Wołyńska  
Lwów  
Warszawa  
Kraków  
Podorożno  
Łódź  
Kraków  
Rzeszów  
Łódź  
Petersburg  
Warszawa  
Moskwa  
Kraków  
Król. Polskie  
Warszawa  
Lwów  
Warszawa

Leśniakówka  
Z. Dra Chramca  
H. Kuliga  
Saryusz  
H. Turystów  
Krywan  
H. Karpowicza  
Podlasie  
Józefa  
H. M. Oko  
H. Turystów  
H. M. Oko  
Bratnia Pomoc  
Rynek 11.  
Z. Dra Chramca  
Wiosna  
H. M. Oko  
Skoczyska  
H. Kuliga  
Staszczkówka  
H. Morskie Oko  
Ogrodowa 4  
Czarny Staw  
Z. Dra Chramca  
Zagórze  
Sanat D. Hawr.  
H. Morskie Oko  
Z. Dra Chramca  
Stamary  
Kościeliska 31  
H. Kuliga  
Skoczyska  
Kalina  
Skibówki 17.  
Hygea  
H. Karpowicza  
Grabówka 2  
Ola  
H. Warszawski  
Zagórze  
Gierlach  
H. M. Oko  
Podlasie  
Jerzewo  
Staszczkówka  
H. Centralny  
Zakątek  
H. M. Oko  
Skoczyska  
Staszczkówka  
Zamojskiego 11  
Dworek  
Bystre 4  
Liliana  
Dora  
Skoczyska  
Kościeliska 20  
H. Turystów  
H. Kuliga  
Sienkiewicza 20  
Hygea  
Bystre 4  
Podlasie  
Nieczuja  
Chramcówki 19  
Zacisze  
Wiosna  
Jerzewo  
Bystre  
Podlasie



Odnaczony 14 medalami  
rządowymi a więcej niż  
200 pierwsz. nagrodami.



Założony w r. 1897  
w Krakowie

**Pierwszy Galicyjski Zakład „ORNIS” właśc. firmy: A. MUSIOŁEK,**

dostawca c. k. urz. państw. Sklep: Kraków, ul. Sławkowska L. 16, naprzeciw Grand Hotelu. — Hodowla  
rasowego ptactwa i psów: Poczta Dębni, willa własna. — Menażerya w Parku Krakowskim otwarta dla  
Szan. P. T. Publiczności, posiadając przeszło 100 okazów zwierząt. — Zakład poleca po najniższych cenach:  
różne rasowe psy i drób, gołębie, króliki. Jaja do wylęgu. Oswojone matki, angorakoty, gad, papugi, kolibry, śpiew. zagr. ptaki,  
złote rybki, żywność, sprzedaje żywe zwierzęta. Wypycha tanio ptaki i zwierzęta itd. Największy i jedyny zawodowy Zakład tego rodzaju w całym kraju.  
Bogato ilustrowane cenniki bezpłatnie za nadaniem 5 hal. marki opłatnie. — 25-letnia fachowość, wielka ilość podziękowań.

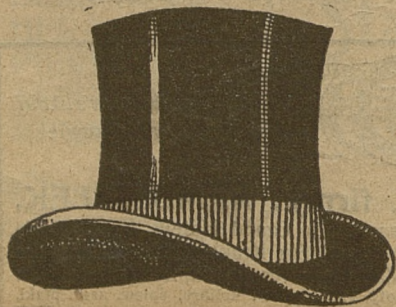
|                                 |                  |                 |                                |                |                |
|---------------------------------|------------------|-----------------|--------------------------------|----------------|----------------|
| Niżalowska Stanisława           | Warszawa         | H. M. Oko       | Skórczewski Władysław          | Warszawa       | H. Karpowicza  |
| Nipanicz Janina                 | Siedlce          | Wójtówka        | Stłoka Karol                   | Morawa         | H. Kuliga      |
| Niwińska Marya                  | Kosów            | Zagórze         | Sykała Julian z rodz.          | Poręba         | Liliana        |
| Nigrin Karol                    | Kraków           | H. M. Oko       | Sunderland Stanisław z rodz.   | Siedlce        | H. Stamary     |
| Nowakowska Wanda                | Limanowa         | Szałas          | Styczko Napoleon               | Warszawa       | Szałas         |
| Nowotny Edward z synem          | Kraków           | H. Kuliga       | Szydowski Dr Zdzisław          | Lwów           | Podlasie       |
| Nowak Adolf                     | Kraków           | Gencyana        | Szymański Adam z synem         | Kraków         | Liliana        |
| Nowicka Anna z córką            | Obrówka          | Marya           | Sulimirski Kazimierz           | Lwów           | H. M. Oko      |
| Ostrowska Zofia                 | Peketnik         | H. Kuliga       | Schütz Adolf z synem           | Kraków         | H. Centralny   |
| Oberfeld Włodzimierz            | Warszawa         | H. Centralny    | Surzyn Jan                     | Biała          | Ciągłówka      |
| Orłowska Michalina              | Wiedeń           | Sienkiewicza 10 | Śluzkowska Maryanna z rodz.    | Siedlce        | Hygea          |
| Olearczyk Wiktorja z synami     | Król. pol.       | H. Karpowicza   | Teitelbaum Mordka              | Warszawa       | H. Stamary     |
| Ostrowska Zofia                 | Lwów             | Liliana         | Trepka Nekarda Feliks z rodz.  | Jeżów          | H. Kuliga      |
| Oko Dr. Jan z rodz.             | Lwów             | Bystre 10       | Telma Józef                    | Dukla          | Zagórze        |
| Owsiana Marya z córką           | Petersburg       | H. Stamary      | Teodorowiczowa Adamowa z cór.  | Lwów           | Zakątek        |
| Olszewska Zofia                 | Warszawa         | Sant. Hawranka  | Trzcina Teodora                | Warszawa       | Kościeliska 24 |
| Papieska Wanda                  | "                | Turnia          | Turner Franciszek z żoną       | Lesienice      | Wójtówka       |
| Pradzyńska Anna                 | Król. Pol.       | Hygea           | Trnka Franciszek               | Jarosław       | Z. Dra Chramca |
| Pawlowski Romuald               | Kraków           | Szałas          | Ujejski Mieczysław             | Kraków         | Kościeliska 48 |
| Perzanowski Feliks              | Żyrardów         | H. Karpowicza   | Usiel Franciszka               | Wiązownica     | H. Warszawski  |
| Penot Aleksander                | Król. Polskie    | Z. Dr Chramca   | Veltze Jan                     | Zaleszczyki    | Krupówki       |
| Przestrzelski Michtał z siostrą | Lwów             | H. Kuliga       | Vielfreund Salomon             | Kraków         | Liliana        |
| Piechurski Zygmunt              | Różanka          | Dworek          | Wilman Justyna z córką         | Warszawa       | Warta          |
| Pieniążek Odrowąż Czesław       | Lwów             | Szałas          | Wiątek Marcin                  | Lwów           | H. Kuliga      |
| Podlewski Kazimierz i Stanisław | Kraków           | Pepita          | Woźniakowski Maryan z rodz.    | Szufmarowa     | Leśniakówka    |
| Potuczek Waclaw                 | Kraków           | Janina          | Wiselmanzerowa Teofila z córką | Biorków        | Józefa         |
| Potuczek Franciszek             | "                | H. Warszawski   | Włyńska Zofia                  | Kraków         | Jerzewo        |
| Popiel Zygmunt                  | Gorlice          | Z. Dr Chramca   | Wysocki Teofil                 | Polanka wielka | H. M. Oko      |
| Płoński Stanisław               | Wolyn            | Chramcówki 19   | Wasilewska Janina              | Warszawa       | Ola            |
| Pochorecka Marya                | Lwów             | Marya           | Warzycka Janina                | Kraków         | Łukaszówka 7   |
| Porczyński Stanisław            | Lublin           | Kalina          | Wisłocka Regina                | "              | Kasprucie 50   |
| Podobińska Helena               | Tarnów           | H. M. Oko       | Wojciechowski Maryan z żoną    | Brzeszcze      | H. Karpowicza  |
| Przybylski Henryk               | Lwów             | Oksza           | Wachal Władysław               | Krosno         | Piotrkowianka  |
| Rapacka Halina                  | Warszawa         | pod Sobieskim   | Wszelakowa Józefa              | Gub. Radomska  | Stamary        |
| Radwan Józef                    | Kalisz           | Czarny Staw     | Wysocki Antoni                 | Warszawa       | Wiosna         |
| Radomyski Rawicz Klemens        | Warszawa         | Zielona         | Woźnicka Anna                  | "              | Warta          |
| Richthofen br. Bolesław         | Kraków           | Oksza           | Witkowska Janina z dziec.      | Lwów           | Zacisze        |
| Rose Eliza z dziećmi            | Warszawa         | H. Kuliga       | Wirszylło Ignacy               | Rosya          | Stamary        |
| Romański Augustyn               | Wadowice         | Zacisze         | Wysocki Antoni                 | Warszawa       | Kasprucie 15   |
| Ruszkowska Zofia                | Łask             | H. Stamary      | Wężyk Józefa                   | Księstwo Pozn. | Janina         |
| Rytel Halina                    | Londyn           | Wzlot           | Wilkans Kazimiera              | Prusy Zachod.  | Staszczkówka   |
| Ruebenbauer Henryk              | Lwów             | H. Karpowicza   | Wiśniowski Władysław           | N. Targ        | Nieczuja       |
| Sawiński Wincenty z żoną        | Kraków           | H. M. Oko       | Wanke Józef                    | Biała          | Limba          |
| Straburzyńska Seweryna          | Warszawa         | Wanda           | Wasilewska Zofia               | Kraków         | H. Karpowicza  |
| Schwartz Bernard                | Warszawa         | Marya           | Warzyński Wincenty             | Warszawa       | Staszczkówka   |
| Stachowiak Kazimierz            | Częstochowa      | Staszczkówka    | Wohn Marya z rodz.             | Szczawnica     | H. M. Oko      |
| Sapecka Erna i Wojciech         | Komorniki        | H. Warszawski   | Wosilewski Roman               | Warszawa       | H. Kuliga      |
| Stankowska Jadwiga z córkami    | Kraków           | Obrochtówka     | Wolf Wilhelm                   | Kisteteny      | Krywań         |
| Skarzyńska Helena               | Stanisławów      | Pomoc Bratnia   | Waschitz O. z żoną             | Hamburg        | "              |
| Sawicka Jadwiga                 | Przemysł         | Fortunka        | Wohlmanówna Maryla             | Lwów           | Limba          |
| Szneidner Samson                | Warszawa         | Osobita         | Zablocki Adam                  | Warszawa       | Kasprucie      |
| Szelągowski Kazimierz           | Drohobycz        | Stokrotka       | Zabczyńska Marya               | Kraków         | Saryusz        |
| Senenwaldowa Władysława         | Gub. Siedlecka   | Wiosna          | Ziętek Jadwiga                 | Bliżyc'        | Smereków       |
| Sempotowski Dr. Ant. z żoną     | Warszawa         | Jordanówka      | Żukowski Józef                 | Kowno          | Limba          |
| Szczerbowska Marya              | Lwów             | Podlasie        | Zieliński Jan Kanty            | Kraków         | Kasprucie 50   |
| Stepowski Bronisław             | Podole rosyjskie | Zacisze         | Zalescy Bogusław z bratem      | Miłosław       | Marya          |
| Srednicki Jan z żoną            | Częstochowa      | Z. Dr Chramca   | Zambrzycka Marya               | Warszawa       | Smereków       |
| Święcicka Julianowa             | Warszawa         | Zagórze         | Zielińska Eugenia              | "              | Wójtówka       |
| Świdrygielło Marya z córką      | Barysz           | H. M. Oko       | Zamerusik August z córką       | "              | Zielona        |
| Sikora Jan                      | Istebna          | Zacisze         | Zielińska Irena                | Kraków         | Chramcówki 32  |
| Stojłowa Marya                  | Kraków           | Polonia         | Zych Józef z żoną              | Warszawa       | Limba          |
| Słonkowski Jan z żoną           | Warszawa         | Hotel Kuliga    | Zdanowska Józefina             | Kraków         | Podlasie       |
| Sobieszkański Józef             | "                | H. Karpowicza   | Zniekiewicz Władysława         | Petersburg     | Hygea          |
| Sokołowski Jan                  | Przemysł         | H. Kuliga       | Zasko Stefania z córką         | Warszawa       | Smereków       |
| Swoboda Kazimierz               | Wybranówka       | Marya           | Zagórski Dr Roman              | Kulparków      | H. M. O.       |
| Sokołowska Olimpia              | Weisskirchen     | Kalina          | Zajączkowska Zofia             | Szreniawa      | Gierlach       |
| Sosnowski Stocki Władysław      | Warszawa         | Z. Dra Chramca  |                                |                |                |
| Sokołowski Zdzisław z rodz.     | Kraków           |                 |                                |                |                |
| Smolka Kazimierz                |                  |                 |                                |                |                |

# ZDZISŁAW ZDANOWICZ

Kraków, ul. Sławkowska L. 3, Hotel Saski, Tel. 516.

Magazyn galanteryjny,

Skład bielizny, Kapeluszy, Obuwia amerykańskiego  
i przyborów do podróży.





**„Saktol“** dawniej **„Ferment“** Mleko kwaśne  
 według prof. Miecznikowa z Zakładu Krakowskiego, ulica Podwale L. 5.  
 sprzedaje Mleczarnia przy ul. Krupówki L. 25.

### Taryfa opłat za jazdę powozikami i furkami.

| ZA JAZDĘ  | WÓZEK |      | POWÓZ |      |
|---|-------|------|-------|------|
|   | jedno | dwu  | jedno | dwu  |
|   | K     | h.   | K     | h.   |
| <b>Za jazdę do dworca lub z dworca kolei:</b><br>do miejsc lub z miejsc w obrębie Stacji bliżej dworca położonych . . . . . | 60    | 1    | 1     | 1 60 |
| do miejsc lub z miejsc położonych na Żywiezańskim, Skibówkach, Bystrem do Sanatorium w kościeliskach . . . . .              | 1     | 1 60 | 1 50  | 2 50 |
|   | 2     | 3 20 | 3     | 5 20 |
| <b>Za jazdę na obszarze Staoyl klimat. :</b><br>kurs na obszarze stacji w dzień . . . . .                                   | 30    | 50   | 50    | 1    |
| w nocy . . . . .  | 50    | 70   | 70    | 1 20 |
| na Bystre do Adasiówki, na Żywiezańskie, na Skibówki w dzień . . . . .  | 60    | 80   | 80    | 1 50 |
| na Bystre, do Adasiówki, na Żywiezańskie, na Skibówki w nocy . . . . .  | 80    | 1    | 1     | 1 70 |
| za każdy kwadrans czekania . . . . .  | 20    | 40   | 30    | 50   |
| <b>Za jazdę według czasu:</b><br>za każdy kwadrans na obsz. Stac. w dzień . . . . .   | 30    | 50   | 50    | 1    |
| w nocy . . . . .  | 50    | 70   | 70    | 1 20 |
| <b>Za jazdę do miejsc oznaczonych:</b><br>a) do Jaszczurówki, Kuźnic, Leśniarki, Olczy, Strążysk lub w kierunku odwr.       | 1     | 1 80 | 1 50  | 3    |
| b) tamże z czekaniem 1/3 godziny i z powrotem . . . . .   | 1 40  | 2 40 | 2 10  | 3 60 |
| a) do Poronina (stacja kolei) Sanatorium lub w kierunku odwrotnym . . . . .   | 1 80  | 2 60 | 2 20  | 3 60 |
| b) tamże z czekaniem 1/2 g. i z powr. za każdy kwadrans czekania . . . . .  | 2 40  | 3 20 | 2 80  | 4 20 |
|   | 20    | 40   | 30    | 50   |
| a) do doliny Kościelisk (do Restauracji) i z powrotem 1 dnia . . . . .  | 5     | 8    | 7     | 12   |
| b) do doliny Kościeliskiej (do „Pisanej“) i z powrotem 1 dnia . . . . .   | 6     | 10   | 8     | 14   |
| a) do Roztoki i z powrotem 1 dnia . . . . .   | 8     | 12   | 12    | 16   |
| a) do Morskiego Oka i z powr. 1 dnia . . . . .  | 10    | 16   | 14    | 20   |
| b) „ . . . . . 2 dni . . . . .  | 14    | 20   | 18    | 28   |
| do doliny Chochołowsk. i z powr. 1 d. . . . .   | 9     | 14   | 13    | 21   |
| do Nowego Targu i z powr. 1 dnia . . . . .  | 5     | 8    | 7     | 12   |
| do Szczawnicy i z powrotem 2 dni . . . . .  | 10    | 18   | 15    | 27   |
| do Białskich Grot i z powr. 2 dni . . . . .   | 16    | 25   | 24    | 40   |
| do Smokowców (Szneks) i z powr. 2 d. . . . .  | 20    | 30   | 30    | 45   |

UWAGA. Za podjazd pod dom i czekanie, niedochodzące razem 10 minut nic się nie należy.

Za jazdę nocną uważa się od 1. października do końca marca jazdę od godziny 8 wieczór do godziny 6 rano, w innych miesiącach zaś jazdę od godziny 10 wieczór do godziny 5 rano.

### Pensjonat „Litwinka“

otwarty przez cały rok w Zakopanem ul. Jagiellońska 40. otwarty przez cały rok

Pokoje ciepłe, słoneczne, weranda kuracyjna, łazienka. :: Kuchnia zdrowa. :: Ceny niskie.

Opieka dla chorych zapewniona.



**Herman WEISER**  
Zakopane :: Krupówki 51.



ooooo

Skład płócien, chustek, zefirów, satyn, materyi wełnianych i kortów. Koce, kołdry, artykuły norymberskie, przybory dla krawców, bielizna męska i damska oraz sukna zakopiańskie.

ooooo

Powszechnie znany i istniejący od roku 1885

### Hotel pod Gewontem

cały rok otwarty

poleca POKOJE SŁONECZNE po cenie od K 1-50.

RESTAURACJA W MIEJSCU.



### Willa „POLONIA“

PENSYONAT

Zdzistawowej Daszewskiej

Zakopane :: Chramcówki

Pokoje wzorowo urządzone.

CENY PRZYSTĘPNE.



### Mieczuja Zakopane ::

ul. Jagiellońska  
zdała od ulicy

Pensjonat STANISŁAWY BENONI  
otwarty cały rok.

Pokoje en pensyon od 5 kor wwyż.

Tarasa słoneczna do kąpeli powietrznych i słonecznych. Werandy. Korytarze ogrzewane. Leźalnia.

CAŁY ROK OTWARTY

### Pierwszorzędny Hotel „MORSKIE OKO“ NA KRUPÓWKACH.

Obejmuje CUKIERNIĘ i RESTAURACJĘ higienicznie urządzone, i salę teatralno-balową.

Urządziłem również na werandzie ogród zimowy, gdzie codziennie stale w godzinach popołudniowych i wieczornych do 12-iej w nocy przygrywa orkiestra salonowa, by uprzyjemnić pobyt P. T. Publiczności. — Dziękując za dotychczasowe poparcie polecam się i nadal

Z poważaniem

W. Dzikiewicz, właściciel.

**Marcelli JANIK, Fryzjer**

ZAKOPANE, vis-a-vis kościoła parafialnego — Filia Krupówki 71.  
 Obydwa zakłady urządzone według najnowszych wymagań.

# Józef Lechowicz

Zakopane, ulica Krupówki

poleca swe wyroby miasarskie w różnych gatunkach, oraz wyrób :: doborowego mięsa. ::

Zakopane „Stefa” Krupówki 57.  
zakład art. fotograficzny,  
otwarty zimą i latem, poleca się.  
Ceny umiarkowane.  
Przyjmuje się roboty amatorskie.

## Pensjonat

# „ZACISZE”

## A. Parczewskiej

Zakopane, ulica Sienkiewicza 14.

Pracownia stolarsko-artystyczna

## Andrzeja Gąsienicy

ZAKOPANE, ulica Krupówki 89.

Poleca się względem P. T. Publiczności.

Podjęmuje się wszelkiej roboty w zakresie stolarstwa wchodzącej jak również roboty w stylu zakopiańskim.

Założony w roku 1866.

### Magazyn i pracownia obuwia męskiego, damskiego i dzieciennego.

Zamówienia wykonujemy starannie i szybko podług najświeższych fasonów z materiałów krajowych i zagr.

**Wielki wybór obuwia gotowego.**

Przyjmuje wszelkie reperacje. Ceny umiarkowane

A. Wojciechowski, Zakopane,

ul. Krupówki 71, vis à vis W. P. Ciszewskiego.  
(Dom własny).

Parowa Piekarnia • Zakopane, Rynek

## Wł. Dańca

Filie: Krupówki 378,  
ulica Kościeliska 548.

Poleca swe doborowe pieczywa. — Wyroby moje posiadają także na składzie znaczniejsze handle kolonialne.

## Pianina i Fortepiany

w wielkim wyborze wypożycza, jak również na godziny do przegrywania przyjmuje u siebie.

Kupuje, sprzedaje, wymienia i przyjmuje do przechowania przez sezon zimowy.

Koncertowy fortepian na składzie.

Zgłoszenia o stroiciela przyjmuje i tegoż zamawia  
**KONRAD KAIM, Krupówki.**

## Maks Mangel

W ZAKOPANEM,

Krupówki 39 — vis à vis hotelu „Morskie Oko”

poleca: towary bławatne, garderobę damską i męską, ubrania i obuwie turystyczne, peleryny zakopiańskie, bieliznę, bluski, halki, szlafroki, kołdry, koce, sukna i korthy, oraz kapelusze damskie i męskie.

**CENY NAJPRZYSTĘPNIJSZE.**

## HOTEL PENSION Czarny Staw

K. NENCKA

ZAKOPANE,  
Chramcówki 26.

Pokoje duże słoneczne.  
Werandy oszklone. Kuchnia wytworna i zdrowa.  
**CENY PRZYSTĘPNE, DO UMOWY.**

## Zakopane Willa Janówka

ulica Nowotarska 27.

Pokoje do wynajęcia z utrzymaniem lub bez. — Troskliwa opieka dla osób pojedynczych lub pańien. — Ceny umiarkowane.

**Właścicielka Anna Drowa Krzykowska.**

# D. BLAU

Główne zastępstwo i skład maszyn do szycia firmy: Singer-et-Co — Zakopane, Krupówki, 65 i okolice. Wypożycza maszyny. — Przyjmuje naprawy. Na składzie wszelkie przybory.

# ZAKŁAD KEFIROWY I MLECZARNIA

M. Jankowskiej — ulica Krupówki, 49.



## C. k. Urzędy i Instytuty publiczne.

Uzdrowiskiem zarządza Komisya klimatyczna, która rządzi się swoim statutem, w skład jej wchodzi: 2 delegatów Namiestnictwa, 3 Wydziału krajowego, naczelnik Gminy Zakopane; 2 delegatów Rady gminnej Zakopane; 1 lekarzy posiadających w Zakopanem zakłady lecznicze; 1 Tow. Tatrzńskiego; 1 lekarz Stacji klimat.; 1 delegat gości.

Przewodniczącym Komisji klimatycznej jest delegat Namiestnictwa, który jest jednocześnie c. k. Inspektorem uzdrowiska.

**Biurow Komisji klimatycznej**, w którym mieści się jednocześnie **biuro adresowe i informacyjne** otwarte od godz. 9—12 przedpoł. i od 3—6 popoł. (ul. Krupówki, róg Marszałkowskiej).

**C. k. Inspektor Stacji klimatycznej i przewodniczący Komisji klimatycznej** przyjmują strony od 10—12 i od 4—5 w biurze Komisji klimatycznej.

**Lekarz Stacji klimatycznej** urzęduje w biurze Komisji od 10—11.

**Sezon kuracyjny** trwa cały rok t. j. od 1 Stycznia do 31 Grudnia.

**Taksa klimatyczna** wynosi: a) 2 kor. tygodniowo od osoby, zaś 5 kor. od rodziny złożonej przynajmniej z 3 osób, jeżeli zgłasza pobyt najmniej na 2 tygodnie i opłaci takse za cały pobyt. b) 3 kor. tygodniowo od osoby, a 6 kor. od rodziny, jeżeli zgłasza krótszy pobyt niż 2 tygodnie i chce płacić tę takse co tydzień. c) 12 kor. od osoby lub 30 kor. od rodziny na cały sezon, kto płaci całą takse z góry i wtedy wolny on jest od dalszej opłaty w tym samym roku kalendarzowym. Pobyt w uzdrowisku przez 48 godzin wolny jest od taksy.

**Szpital klimatyczny**, który jest równocześnie domem izolacyjnym dla chorób zakaźnych, położony jest przy gościńcu prowadzącym do Poronina.

**Urząd gminny** (ul. Nowotarska). Gminą Zakopane zarządza Zwierzchność gminna wybrana przez Radę gminną złożoną z 36 radnych. — Zwierzchność gminna zarządza policją gminną. — **Naczelnik gminy** przyjmuje od 9—12 i od 3—6.

**C. k. Posterunek żandarmeryi** przy ul. Łukaszkówki.

**Urząd parafialny** w probostwie obok kościoła otwarty dla stron od 10—12.

**Urząd pocztowy** przy ul. Krupówki otwarty cały rok od 8—12 i od 2—6; w niedzielę od 8—11 i od 3—4 dla nadawania depesz i listów poleconych; w **sezonie letnim** otwarty od 8 rano do 9 wieczór, tylko oddział poste-restante, nadawania i odbierania listów poleconych i nadawania depesz.

**Urząd telegraficzny i telefoniczny** otwarty od godz 8 r. do 9 wiecz., w **sezonie letnim** od godz. 7 r. do 9 wiecz., w Niedziele od godz. 7 rano do 7 wiecz. **Filia na dworcu** otwarta od 8—12 i od 3—6., w Niedziele od 8—11 rano.

## Lekarze stale ordynujący w Zakopanem. Zakłady lecznicze i służba zdrowia.

(Liczba w nawiasie oznacza rok osiedlenia się w Zakopanem).

- Dr. A. Chramiec, właściciel Zakł. wodoleczniczego ul. Chramcówki 11, (1886 r.),
- Dr. J. Gaik, ul. Stara Polna 17 (1893 r.),
- Dr. J. Zychon, lek. St. klimat. ul. Nowotarska 31 („Szarotka“), (1899 r.),
- Dr. J. Gawlik, chir. Dyr. szpital. klimat. ul. Rynek 11, (1900 r.),
- Dr. E. Majewicz, ul. Przecznicza 23, (1901 r.),
- Dr. E. Brzeziński, ul. Jagellońska, (1903 r.),
- Dr. J. Wieselmann, ul. Marszałkowska 2, (1905 r.),
- Dr. Z. Czaplicki, ul. Jagellońska („Stefa“), (1906 r.),

- Dr. W. Kraszewski, ul. Krupówki, (1907 r.),
- Dr. H. Wilczyński, ul. Jagellońska („Warszawianka“), (1908 r.),
- Dr. A. Januszkowski, ul. Krupówki 94 (1909 r.).

Godziny ordynacyjne pp. lekarzy 3—5 popoł.

Dr. K. Dłuski, dyr. Sanatorium, ordyn. w godz. popołudniowych za poprzednim telefonicznym porozumieniem się.

Dr. B. Dłuska, Sanatorium, ordynuje we wtorki, czwartki i soboty od 5—5½ popoł. lub za telefonicznym porozumieniem się.

**Apteka i droguerye.** Apteka znajduje się przy ul. Krupówki l. 71, prócz tego są dwie droguerye, obie przy Krupówkach. **Masażyści i kąpielowi**, oraz masażyści i kąpielowe, uprawnieni do wykonywania pomocniczych zabiegów według cennika. Spis ich znajduje się w biurze lek. St. klimat.

**Akuszerki.** W Zakopanem jest 6 egzaminowanych akuserek, a spis ich znajduje się w biurze lek. Stacji klimatycznej i w Aptece.

## Towarzystwa:

Towarzystwo Biblioteki publicznej, ul. Krupówki, 41, Towarzystwo Domu zdrowia uczącej się młodzieży polskiej „Pomoc Bratnia“, ul. Sienkiewicza.

Towarzystwo gimnastyczne „Sokol“, Rynek

Towarzystwo rękodzielników „Gwiazda“, ul. Krupówki.

„Schronisko nauczycielek i nauczycieli“, ul. Chramcówki.

Towarzystwo Tatrzńskie, ul. Krupówki, 14.

Towarzystwo dobr. Św. Salomei, ul. Kościeliska („Skoczyska“).

Towarzystwo ochotniczej straży pożarnej, ul. Kościeliska 6.

„Związek górali“ ul. Kościeliska (róg Kościelnej).

Kółko rolnicze, ul. Krupówki (w domu, gdzie klimatyka).

Towarzystwo zaliczkowe, ul. Kościeliska (vis-à-vis starego kościoła).

Towarzystwo „Sztuka podhalańska“ — Biblioteka publiczna.

Koło Zakopiańskie T. S. L. — (Kantor A. Modlińskiego).

Towarzystwo ochrony zwierząt, Krupówki (biuro Kom. klimat.).

Towarzystwo muzeum im. Chałubińskiego — Muzeum im. Chałubińskiego.

Tatrzńskie ochotnicze pogotowie ratunkowe, — biuro Tow. tatr. Sekcja Zakopiańska Tow. lekarzy galicyjskich („Szarotka“).

## Czytelnie:

**Czytelnia** Kom. klimat. mieści się przy Tow. Biblioteki publicznej, Krupówki 41. — Bilet wstępu sezonowy 50 hal.

**Czytelnia** Tow. Tatrzńskiego otwarta tylko w sezonie letnim. (Wstęp tylko dla członków).

**Muzyka** pod kierownictwem p. St. Czyżowskiego, dyrektora orkiestry Teatru miejskiego w Krakowie przygrywa w czasie sezonu letniego (Lipiec i Sierpień) od 9—11 rano i od 5—7 popołudniu w ogrodzie Tow. Tatrzńskiego.

## Hotele, sale balowe, pensjonaty i restauracje.

Zakopane posiada 7 dobrze urządzonych hoteli, 2 sale teatralne i balowe (Hotel Morskie Oko, Sokolnia), kilka restauracji i kilkadziesiąt pensjonatów.

## Szkoły:

C. k. Szkoła przemysłu drzewnego, ul. Krupówki.

Krajowa szkoła koronarska, ul. Kościelna.

Czteroklasowa szkoła ludowa, ul. Nowotarska.

Nauka gimnastyki w Sokole, Rynek.

# C. Szczurkowski

## Kraków, Grodzka 2.

Handel przyborów do szycia, haftu i krawiecczyny.

Przyborów toaletowych i galanterii, wielki wybór pasków, torebek ręcznych, rękawiczek, wstążek, pończoch, skarpetek i t. p.

Ceny niskie.

Jedyny w Krakowie magazyn zabawek, gier towarzyskich, lalek, koni na biegunach, gier sportowych.

Towar doborowy.

**Dom bankowy i kantor wymiany. MIRISCH i SPIRA w Krakowie.**  
Rynek Główny L. 11, (dom własny). Telefon 1. 975.  
Kupuje i sprzedaje wszelkie papiery wartościowe, jakoteż wymienia waluty, banknoty, i monety zagraniczne pod najkorzystniejszymi warunkami. Wypłaca wszelkie kupony i wylosowane papiery wartościowe, wydaje przekazy na wszelkie miasta, Europy, Ameryki, Afryki, Azji i Australii, również na wszelkie miejscowości kuracyjne.  
Wszelkie zlecenia z prowincji wykonywa się bezwzględnie po kusicie dziennym nie licząc żadnej prowizji.

**Helena Kruszevska**  
**Masażystka**  
**Zakopane — Krupówki, 89.**

# Bazar przemysłu krajowego I. F. J. Komendziński

POLECA

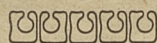
**Zakopane :: Krupówki.**

POLECA

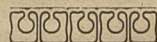
PELERYNY  
 ZAKOPIAŃ-  
 SKIE od 15 K.  
 SUKIENNE  
 WYROBY:  
 Gunie, Serda-  
 czki i ubrania  
 góralskie wy-  
 szywane ręcz-  
 nie. HAFTY  
 RĘCZNE wią-  
 zownicze. Pa-  
 miątki w wiel-  
 kim wyborze.  
 PŁÓTNA MA-  
 LARSKIE, pen-  
 dzle, farby i  
 ołówki. PU-  
 DŁA DRE-  
 WNIANE DO  
 PODROŻY.  
 WYROBY  
 SZCZOTKAR-  
 SKIE.



MYDŁA kuźni-  
 ckie z fabryki  
 Tlen. RAMY.  
 LEŻAKI OD  
 10 K. MATE-  
 RACE na leżaki.  
 BIŻUTERYĘ  
 SREBRNĄ. —  
 PAPIER LI-  
 STOWY. —  
 SPRZĘTY KU-  
 CHENNE I ZA-  
 BAWKI JAWO-  
 ROWSKIE.  
 HAMAKI.



**Ceny bez  
 konkuren-  
 cyi.**



## SPÓŁKA HANDLOWA.

**Zakopane, ul. Kościeliska 1. 14.**

STOWARZYSZENIE ZAREJESTROWANE Z OGRANICZONĄ PORĘKĄ  
**Filia I. ul. Chramówki — Filia II. ul. Krupówki.**

Poleca: **Towary kolonialne**, cukierki, pierniki, herbatniki, mąki, kasze, wędliny, konserwy i wszelkie towary spożywcze. — **WINA**, koniaki, rummy, likiery, rosolisy, piwo. — **Porcelanę, szkło, lampy**, i przybory do lamp. — **Naczynia kuchenne** blaszane i żelazne. — **Materyały piśmienne**. Przybory do szycia, toaletowe i galanteryjne. — **PERFUMY**. — **Żelazo** i wszelkie wyroby w zakres handlu żelaznego wchodzące. — **WYROBY KOSZYKARSKIE**. — **Świece** łojowe, stearynowe i woskowe. — **Nafta, po-  
 kost, oleje, farby**. — Skład wyrobów drzewnych rzeźbionych. — **Ramy. Przybory turystyczne**  
 po cenach katalogów wiedeńskich.

## Pensjonat „SZAŁAS“

zdala od ulicy.

POKOJE SŁONECZNE, TYNKOWANE.  
 KANALIZACYA, WODOCIĄG, ŁAZIENKA  
 KUCHNIA SMACZNA  
 I ZDROWA.

**CENY OD 5 DO 8 K.**



ZAKOPANE  
 ul. Kościeliska 10.  
**Zakład zegarmistrzowski PIOTRA RAMSY**  
 Poleca najlepsze zegarki, szwajcarskie, przyjmuje reperacje zegarków, chronometrów  
 chronografów i t. p. pod gwarancją 5-cio letnią.

**Pensjonat Drowej SZTEMBARTH**  
 przy ulicy CHAŁUBIŃSKIEGO otwarty cały rok urządzony  
 podług wszelkich wymagań higieny i komfortu.  
 CENA OD 6 KORON WZAWYŻ, W ZIMIE OD 5 KORON.

**DORA**